



# Scheda tecnica online

## Encoder WDGA 36A CAN SAE J1939

[www.wachendorff-automation.it/wdga36asaej1939](http://www.wachendorff-automation.it/wdga36asaej1939)

### Wachendorff Automation

#### ... Sistemi e encoder

- Sistemi completi
- Robusti encoder rotativi industriali adatti alle vostre necessità di applicazione
- Programma standard e versioni dei clienti
- Carichi massimi ammissibili
- Produzione espressa entro le 48 ore
- Prodotto in Germania
- Rete di distribuzione in tutto il mondo

# Encoder WDGA 36A assoluto CAN SAE J1939 con tecnologia EnDra®



Illustration similar

**EnDra®**  
Technologie

**SAE J1939**  
Interface

- EnDra®: esente da manutenzione e non inquinante
- Protocollo CAN SAE J1939
- Monogiro/multigiro (max. 16 bit / 32 bit)
- Tecnologia all'avanguardia con processore a 32 bit
- LED a 2 colori come indicatore dello stato di funzionamento

[www.wachendorff-automation.it/wdga36asaej1939](http://www.wachendorff-automation.it/wdga36asaej1939)

SAE J1939® is a registered trademark of SAE International.  
All other trademarks are the property of their respective owners.

Dati meccanici	
Tipo di flangia	Servoflangia
Materiale della flangia	Alluminio
Materiale della custodia	Acciaio inox
Diametro della flangia	Ø 36 mm
Morsetto ad eccentrico	Semicerchio 48 mm (Accessorio SP-3-00)

Albero(i)	
Materiale dell'albero	Acciaio inox
Coppia di spunto	ca. 0,3 Ncm a temperatura ambiente

Diametro dell'albero	Ø 6 mm
Lunghezza dell'albero	L: 11,5 mm
Max. carico radiale sull'albero	80 N
Max. carico assiale sull'albero	50 N

Diametro dell'albero	Ø 6,35 mm [Ø 1/4"] Order No: 2Z
Lunghezza dell'albero	L: 11,5 mm
Max. carico radiale sull'albero	80 N
Max. carico assiale sull'albero	50 N

Diametro dell'albero	Ø 8 mm
Lunghezza dell'albero	L: 18 mm
Max. carico radiale sull'albero	50 N
Max. carico assiale sull'albero	50 N

Cuscinetto	
Tipo di cuscinetto	2 cuscinetti a sfere di precisione
Durata di vita	1,4 x 10 <sup>8</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 100 % 2 x 10 <sup>9</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 40 % 1,7 x 10 <sup>10</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 20 %
Max. numero di giri di esercizio	12000 giri/min

Dati di riferimento per la sicurezza funzionale	
MTTF <sub>d</sub>	1000 a

Durata di esercizio (TM)	20 a
Durata di vita dei cuscinetti (L10h)	1,7 x 10 <sup>10</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 20 % e 12000 giri/min
Grado di copertura diagnostica (DC)	0 %

Dati elettrici	
Tensione d'esercizio/consumo interno di corrente	4,75 VDC a 32 VDC: typ. 50 mA
Potenza assorbita	max. 0,5 W
Principio di funzionamento	magnetico

Dati del sensore	
Tecnologia monogiro	innovativa tecnologia sensore ad effetto Hall
Risoluzione monogiro	65.536 passi/360° (16 bit)
Precisione monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Ripetibilità monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Tempo di ciclo interno	600 µs
Tecnologia multigiro	Tecnologia brevettata EnDra® senza batteria e senza ingranaggi.
Risoluzione multigiro	fino a 32 bit

Dati ambientali	
ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Includes EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibrazione: (DIN EN 60068-2-6)	300 m/s <sup>2</sup> (10 Hz - 2000 Hz)
Shock: (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s <sup>2</sup> (6 ms)
Electrical Safety:	according DIN VDE 0160
Turn on time:	<1,5 s

Informazioni sulle tariffe doganali	
Numero di tariffa doganale:	90318020
Paese di origine:	Germania

Interfaccia	
Interfaccia:	CAN

CAN physical layer:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Protocollo:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Baud rate:	Auto-Baud-Detection
Preconfigurazione standard:	(altre configurazioni su richiesta)
Direzione di conteggio:	(vista sull'albero) ccw
Indirizzo ECU:	0x 0A
Identificatore dei dati di processo:	0x18FF000A
PGN:	0xFF00
Mappatura dei dati di processo:	Byte 0-3 32 Bit Position Value Byte 4 8 Bit Error Register L'impostazione del timer PDU e la preselezione della posizione possono essere eseguite tramite configurazione-PGN 0xEF00 (prop. A).
PDU - Time:	50 ms (default)
Configurazione - PGN:	0x EF 00 (Prop.A)
Byte 0:	0x 01
Byte 1:	0x FF
Byte 2:	PDU time LSB
Byte 3:	PDU time MSB
Byte 4:	Preset LSB
Byte 5, 6:	Preset
Byte 7:	Preset MSB

#### Dati generali

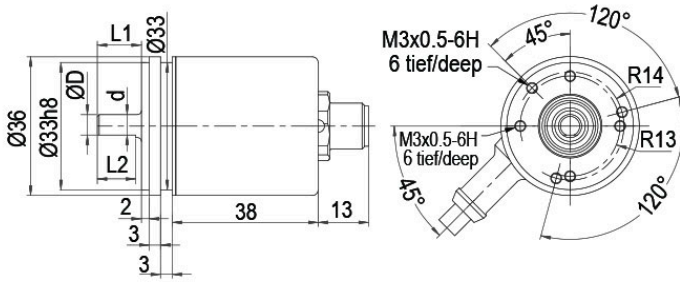
Peso	ca. 112 g
Connessione	Uscita cavo o connettore
Grado di protezione (EN 60529)	Corpo: IP65, IP67; Entrata dell'albero: IP65; uscita cavo L1: IP40
Temperatura di esercizio	-40 °C a +85 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C a +100 °C

#### Ulteriori informazioni

Dati tecnici generali e avvertenze di sicurezza  
<http://www.wachendorff-automation.it/dtg>

Accessorio adatto  
<http://www.wachendorff-automation.it/acc>

**Uscita connettore, M12x1 CB5, assiale, 5-poli**



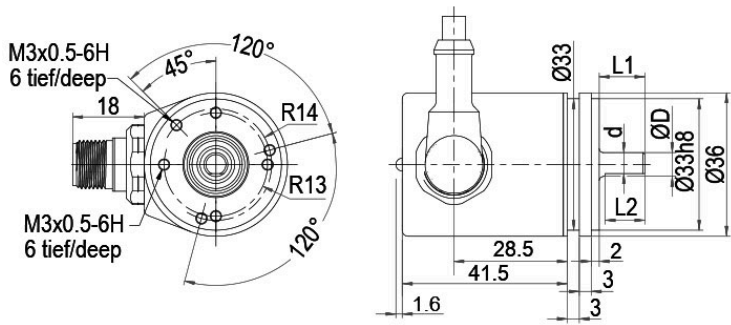
D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

**Descrizione**

**CB5** assiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	<b>CB5</b> 
<b>(+) Vcc</b>	2
<b>GND</b>	3
<b>CANHigh</b>	4
<b>CANLow</b>	5
<b>CANGND/ Schermo</b>	1

## Uscita connettore, M12x1 CC5 radiale, 5-poli



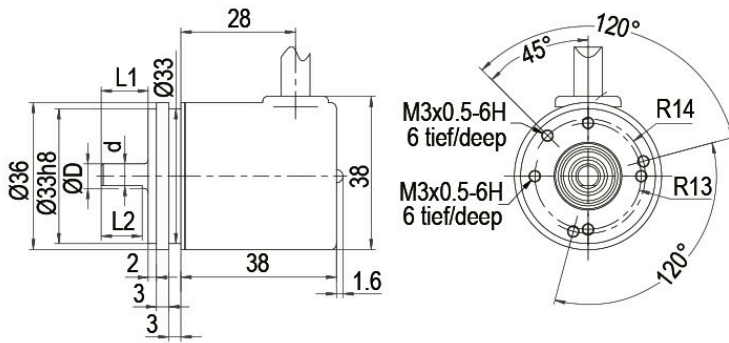
D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

### Descrizione

**CC5** radiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	<b>CC5</b> 
<b>(+) Vcc</b>	2
<b>GND</b>	3
<b>CANHigh</b>	4
<b>CANLow</b>	5
<b>CANGND/ Schermo</b>	1

**Uscita cavo L1, radiale, con cavo di 2 m (IP40)**

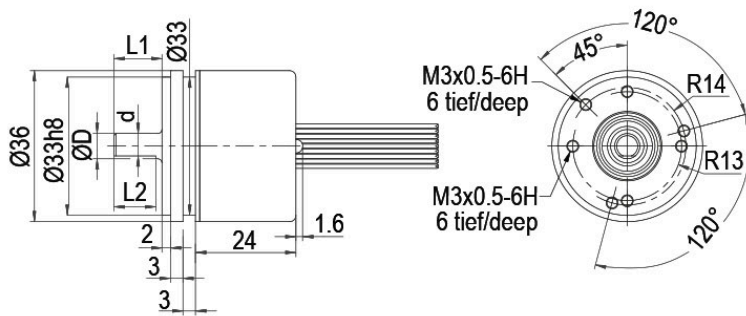


D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

**Descrizione**

**L1** radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)

Assegnazione delle connessioni	
	<b>L1</b>
<b>(+) Vcc</b>	BN
<b>GND</b>	WH
<b>CANHigh</b>	GN
<b>CANLow</b>	YE
<b>CANGND/ Schermo</b>	schermo

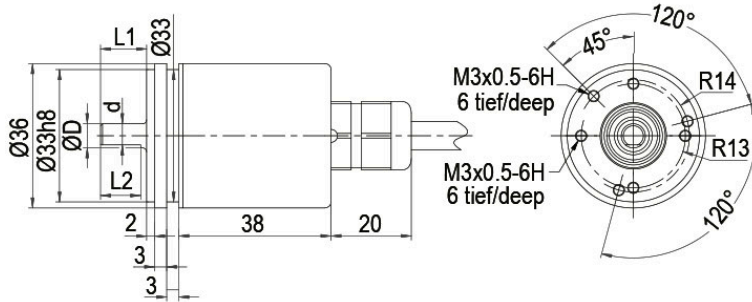
**Uscita cavo K6, assiale, con fili singoli di 8 cm, IP20**


D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

**Descrizione**
**K6** assiale, Schermo aperto

Assegnazione delle connessioni	
	<b>K6</b>
<b>(+) Vcc</b>	BN
<b>GND</b>	WH
<b>CANHigh</b>	GN
<b>CANLow</b>	YE
<b>CANGND/ Schermo</b>	schermo

**Uscita cavo L2, assiale, con cavo di 2 m**



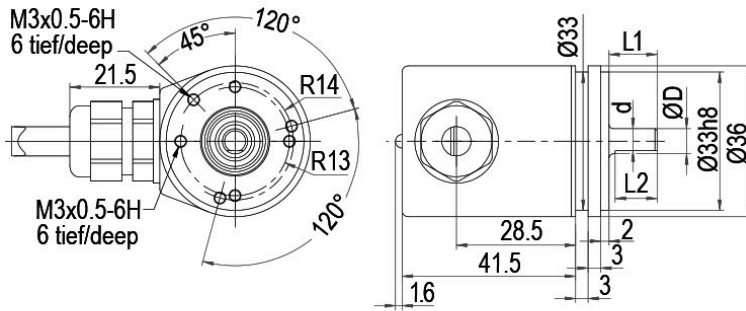
D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

**Descrizione**

**L2** assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	<b>L2</b>
<b>(+) Vcc</b>	BN
<b>GND</b>	WH
<b>CANHigh</b>	GN
<b>CANLow</b>	YE
<b>CANGND/ Schermo</b>	schermo

**Uscita cavo L3, radiale, con cavo di 2 m**



D = 6 f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 6.35 (1/4") f7	L1 = 11.5	d = 5.3	L2 = 10
D = 8 f7	L1 = 18	d = 7	L2 = 14

**Descrizione**

**L3** radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	<b>L3</b>
<b>(+) Vcc</b>	BN
<b>GND</b>	WH
<b>CANHigh</b>	GN
<b>CANLow</b>	YE
<b>CANGND/ Schermo</b>	schermo

**Opzioni****Encoder ad attrito particolarmente basso****Codice di ordinazione**

L'encoder WDGA 36A CAN SAE J1939 è disponibile anche come trasmettitore ad attrito particolarmente basso. La coppia di spunto viene modificata in 0,25 Ncm e il grado di protezione all'entrata dell'albero in IP50.

**AAC****Resistenza terminale 120 Ohm****Codice di ordinazione**

L'encoder WDGA 36A CAN SAE J1939 è disponibile anche con resistenza terminale 120 Ohm fisso.

**AEO**

Es. n° d'ordine	Tipo	Il vostro encoder	
WDGA 36A	WDGA 36A	WDGA 36A	
<b>Diametro dell'albero</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
06	Ø 6 mm	06	
	Ø 6,35 mm [Ø 1/4"] Order No: 2Z	2Z	
	Ø 8 mm	08	
<b>Risoluzione monogiro</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
14	da 1 bit a 16 bit, raccomandato min. 6 bit (es. 14 bit)	14	
<b>Risoluzione multigiuro</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
18	Multigiuro a 32 bit (es. 18 bit) (monogiro + multigiuro max. 32 bit) Nessun multigiuro: 00	18	
<b>Protocollo dati</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
CJ	CAN SAE J1939	CJ	CJ
<b>Software</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
A	ultimo aggiornamento	A	A
<b>Codice</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
B	Binario	B	B
<b>Alimentazione</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
0	4,75 V a 32 V (standard)	0	0
<b>Isolamento galvanico</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
0	no	0	0
<b>Allacciamento elettrico</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
CB5	<b>Cavo:</b>		
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40), con cavo di 2 m	L1	
	assiale, Schermo aperto, IP20, con fili singoli di 8 cm	K6	
	assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m	L2	
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m	L3	
	<b>Connettore:</b>		
	Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder	CB5	
Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder	CC5		
<b>Opzioni</b>		<b>Codici d'ordine</b>	
Encoder ad attrito particolarmente basso		AAC	
Resistenza terminale 120 Ohm		AEO	
Nessuna opzione è selezionata		Vuoto	

<b>Es. n° d'ordine</b>	WDGA 36A	06	14	18	CJ	A	B	0	0	CB5	
------------------------	----------	----	----	----	----	---	---	---	---	-----	--

WDGA 36A					CJ	A	B	0	0		<b>Il vostro encoder</b>
----------	--	--	--	--	----	---	---	---	---	--	--------------------------



For further information please contact our local distributor.  
Here you find a list of our distributors worldwide.  
<https://www.wachendorff-automation.it/contatto/wachendorff-world-wide/>

**WACHENDORFF**

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG  
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim  
Germany

Tel.: +49 67 22 / 99 65 25  
E-Mail: [wdg@wachendorff.de](mailto:wdg@wachendorff.de)  
[www.wachendorff-automation.de](http://www.wachendorff-automation.de)

